Germany – Construction work for buildings relating to law and order or emergency services – Estricharbeiten

OJ S 222/2024 14/11/2024

Contract or concession notice – standard regime

Works

# 1. Buyer

# 1.1. Buyer

Official name: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Email: hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de Legal type of the buyer: Regional authority

The buyer is a contracting entity

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

### 2.1. Procedure

Title: Estricharbeiten

Description: Grundsanierung Landespolizeidirektion in Erfurt, Andreasstr. 38

Procedure identifier: 40cebd1e-2267-416e-a60e-9fabf930347f

Internal identifier: 1382/24-B-EN-21 Type of procedure: Restricted The procedure is accelerated: no

## 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45216100 Construction work for buildings relating to law and order or

emergency services

Additional classification (cpv): 45262320 Screed works

### 2.1.2. Place of performance

Postal address: Andreasstr. 38

Town: Erfurt Postcode: 99084

Country subdivision (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Country: Germany

# 2.1.4. General information

Additional information: Ergänzung bzw. Einschränkung zu Kommunikation - da es sich um eine VS-Maßnahme handelt, stehen nur die Teilnahmeunterlagen uneingeschränkt und vollständig mit direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung. Es ist nur die schriftliche Abgabe der Teilnahmeanträge (sowie im fortlaufenden Verfahren der Angebote) in Papierform zugelassen. Fehlt die Unterschrift auf dem Teilnahmeantrag oder enthält der Teilnahmeantrag eine Unterschrift eines nicht Zeichnungsberechtigten der Firma, wird der Teilnehmer vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Fehlende Erklärungen/Bestätigungen/Nachweise zu den Eigenerklärungen sind gemäß § 16a VS VOB/A auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen bei der Vergabestelle einzureichen. Der Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen, wenn die Unterlagen nicht oder nicht vollständig innerhalb dieser Frist

695818-2024 Page 1/8

vorgelegt werden. Es wird nur der Teilnahmeantrag (Formblatt - Teilnahmeantrag zum Teilnahmewettbewerb für Bauleistung gemäß Abschnitt 3 VOB/A - VS) vom Auftraggeber zur Teilnahme am Verfahren zugelassen, ansonsten erfolgt der Ausschluss des Bewerbers aus dem Verfahren. Es sind mehrere Hauptangebote zugelassen, wobei jedes Hauptangebot aus sich heraus zuschlagsfähig sein muss. Alle Hauptangebote die nicht aus sich heraus zuschlagsfähig sind, werden aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Directive 2009/81/EC vsvgv - VOB/A Abschnitt 3

#### 2.1.6. Grounds for exclusion

Legal basis:

Participation in a criminal organisation: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),: gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 1 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung Money laundering or terrorist financing: a) § 89c StGB (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen: gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 2 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung; b) § 261 StGB (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 3 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Angabe Eigenerklärung Fraud: a) § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalterichtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden: gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 4 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung; b) § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden: gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 5 VOB /A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung Corruption: a) § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeitund Bestechung im Gesundheitswesen): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 6 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung: b) § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 7 VOB /A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung; c) den §§ 333 und 334 StGB (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB (Ausländische und internationale Bedienstete): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 8 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung; d) Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 9 VOB/A i. V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung Child labour and other forms of trafficking in human beings: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung): gemäß §6e VS Abs. 1 Nr. 10 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung Payment of taxes: Das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde,

695818-2024 Page 2/8

oder der öffentliche Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer

Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen kann. Satz 1 findet keine Anwendung, wenn das

Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass es die Zahlung vorgenommen oder sich zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen, Säumnis- und Strafzuschlägen verpflichtet hat. Gemäß §6e VS Abs. 4 VOB/A i.V.m. §6e VS Abs. 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

#### 5. Lot

**5.1. Lot**: LOT-0001

Title: Estricharbeiten

Description: Grundsanierung Landespolizeidirektion in Erfurt, Andreasstr. 38

Internal identifier: 1382/24-B-EN-21

### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works Main classification (cpv): 45216100

Construction work for buildings relating to law and order or emergency services

Additional classification (cpv): 45262320 Screed works

# 5.1.2. Place of performance

Postal address: Andreasstr. 38

Town: Erfurt Postcode: 99084

Country subdivision (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Country: Germany

## 5.1.3. Estimated duration

Start date: 28/04/2025

Duration end date: 15/08/2025

#### 5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

#### 5.1.6. General information

Description: Bindefrist voraussichtlich bis 15.04.2025 Reserved participation: Participation is not reserved. Procurement Project not financed with EU Funds.

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no Additional information: Leistungsumfang / Grobmengen Estricharbeiten: - 5.900 m² Zementestriche d= 30 bis 110 mm - 5.900 m² Trittschalldämmung d= 2,5 bis 50 mm # voraussichtlicher Ausführungszeitraum: Bauanlaufberatung 28.04.2025, Baubeginn: 09.06.2025, Fertigstellung: 15.08.2025,

### 5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

## 5.1.9. Selection criteria

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Name: Eignung zur Berufsausübung

Description: Eignung zur Berufsausübung Auflistung und kurze Beschreibungen der

Bedingungen: d) Nachweis zu den Registereintragungen e) Nachweis zur Mitgliedschaft in der

Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der

695818-2024 Page 3/8

Lohnsummen g) Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Use of this criterion: Used

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

### Criterion:

Type: Economic and financial standing

Name: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Description: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibungen der Bedingungen: a) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. f) Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation h) Nachweis zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung i) Eigenerklärung zum Thüringer Vergabegesetz gemäß § 8 Abs. 1 S. 1 - Fbl. L297 Ich/Wir erkläre/erklären, dass mir/uns die Bestimmungen des Thüringer Vergabegesetzes bekannt sind und ich/wir insbesondere die folgenden daraus resultierenden Anforderungen und Verpflichtungen einhalten werde/werden: 1. Die Pflicht zur Tariftreue gemäß § 6 Abs. 1 ThürVgG. 2. Die Pflicht zur Zahlung des für repräsentativ erklärten Tarifentgelts (§ 6 Abs. 4 S. 1 und 2). Falls keine Bekanntgabe nach § 6 Abs. 4 S. 4 vorliegt oder das Entgelt geringer wäre als das Entgelt nach § 6 Abs. 4 S. 5, die Pflicht zur Zahlung eines Entgelts, das mindestens 1,50 Euro über dem aktuell gültigen gesetzlichen Mindestlohn liegt (§ 6 Abs. 4 S. 5 und 6 ThürVqG). Dies gilt auch für jedwede eingesetzte Nachunternehmer. Weitere Unterlagen zur Prüfung der Eignung: 3. Die Anforderungen des § 6 Abs. 5, den Einsatz von Leiharbeitskräften betreffend. 4. Die Pflicht zur Entgeltgleichheit nach § 6 Abs. 10 ThürVgG. 5. Die Notwendigkeit vor dem Einsatz von jedweden Nachunternehmern gemäß § 7 Abs. 1 ThürVgG die Zustimmung des Auftraggebers einzuholen. 6. Die Weitergabe der aus dem ThürVqG resultierenden Pflichten an jedweden von mir/uns eingesetzten Nachunternehmer gemäß § 7 Abs. 2 und 4 ThürVgG und damit einhergehend auch meine/ unsere Verpflichtung zur Kontrolle der Einhaltung dieser Pflichten durch alle Nachunternehmer. 7. Die Pflicht zur Vorhaltung von Unterlagen durch mich/uns nach § 12 Abs. 1 sowie jedweden von mir/ uns eingesetzten Nachunternehmer nach § 12 Abs. 2 ThürVgG für Kontrollen, auf deren Möglichkeit ich auch meine/ unsere Beschäftigten hinweise. Mir/ uns ist bewusst, dass die Nichteinhaltung der vorgenannten Verpflichtungen Sanktionen nach sich ziehen kann, namentlich die Verhängung von Vertragsstrafen gemäß § 13 Abs. 1, die fristlose Kündigung des Vertrages gemäß § 13 Abs. 2 oder der Ausschluss von Vergabeverfahren für eine Dauer von bis zu drei 3 Jahren gemäß § 13 Abs. 3 ThürVgG. j) für den Erhalt der Vergabeunterlagen ist die Erklärung zum VS-NfD-Merkblatt erforderlich Use of this criterion: Used

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

### Criterion:

Type: Technical and professional ability

Name: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Description: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibungen der Bedingungen: b) Nachweis mit Angaben zu Leistungen (mindestens drei Referenznachweise), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und die in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren ausgeführt wurden. c) Angaben zu

695818-2024 Page 4/8

Arbeitskräften mit Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal.

Use of this criterion: Used

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 3

The procedure will take place in successive stages. At each stage, some participants may be eliminated

#### 5.1.10. Award criteria

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Preis Justification for not indicating the weighting of the award criteria: Preis 100%

### 5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Justification for restricting access to certain procurement documents:

Protection of particularly sensitive information

Languages in which the procurement documents are officially available: German Information about restricted documents is available at: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=729776

## 5.1.12. Terms of procurement

Terms of the procedure:

Estimated date of dispatch of the invitations to submit tenders: 15/01/2025

Security clearance is required

Description: nur für die Ausführung des Auftrages

Terms of submission:

Obligatory indication of subcontracting: No subcontracting indication

Electronic submission: Not allowed

Justification for why electronic submission is not possible:

Protection of particularly sensitive information

Description: Einreichung in Papierform

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 17/12/2024 08:00:00 (UTC+1) Central European

Time, Western European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: alle, außer der vollständig ausgefüllte und unterschriebene

Teilnahmeantrag und das unterschriebene Fbl. L297

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Leistung entspricht Bauleistung

A non-disclosure agreement is required: yes

695818-2024 Page 5/8

Additional information about the non-disclosure agreement: VS Erklärung zum VS-NfD

Merkblatt

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: no Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Bewerber-und Bietergemeinschaften werden unter folgenden Bedingungen zugelassen: Mit den Bewerbungsunterlagen ist eine von allen Mitgliedern der Bewerber- und Bietergemeinschaft unterzeichnete Erklärung mit folgendem Inhalt abzugeben: - die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft (ARGE) nach §§ 705 ff BGB; - die Nennung eines für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigten Vertreters, der die Mitglieder der ARGE gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt; - Erklärung, dass im Falle der Beauftragung die ARGE bis zur Abwicklung des Auftrages aufrechterhalten bleibt; - gesamtschuldnerisch haftend, mit bevollmächtigtem Vertreter, auch über die Bewerber- und Bietergemeinschaft hinaus. Financial arrangement: Haushaltsfinanziert, keine weiteren Vereinbarungen

No subcontracting obligation applies.

### 5.1.15. Techniques

Framework agreement: No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

Subcontracting:

### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt Information about review deadlines: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Für den Fall der Nichtabhilfe einer Rüge kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der entsprechenden Mitteilung beantragt werden, ein Nachprüfungsverfahren einzuleiten. Der Antrag ist zu richten an die Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Jorge-Semprún-Platz 4, 99423 Weimar.

Organisation providing offline access to the procurement documents: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Organisation providing more information on the review procedures: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Organisation receiving requests to participate: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr Organisation processing tenders: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisations

# 8.1. ORG-0001

Official name: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Registration number: 16900621-1000-50

Department: Abteilung 2, Referat 21 - Grundsatz, Recht und Vergabe Hochbau/

Liegenschaften

Postal address: Hallesche Str. 15/16

Town: Erfurt Postcode: 99085

Country subdivision (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

695818-2024 Page 6/8

Country: Germany

Email: hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de

Telephone: 000

Fax: +49 361-574156570 Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

Organisation providing more information on the review procedures

### 8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Registration number: 16900334-0001-29 Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar Postcode: 99423

Country subdivision (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Country: Germany

Email: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361 573321254 Fax: +49 361 573321059 Roles of this organisation:

Review organisation

### 8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des

BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender\_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100
Roles of this organisation:

TED eSender

#### Notice information

Notice identifier/version: 6c7407c1-c695-4a87-ab6a-3a5d13d3d4d3 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 18

Notice dispatch date: 13/11/2024 00:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western

**European Summer Time** 

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 695818-2024

OJ S issue number: 222/2024

695818-2024 Page 7/8

Publication date: 14/11/2024

695818-2024 Page 8/8